



Central Valley Regional Water Quality Control Board

AVISO Y AGENDA DE LA REUNIÓN

VIERNES, 27 DE FEBRERO DE 2026, 9:00 A. M.

CENTRAL VALLEY WATER BOARD

**11020 Sun Center Drive, Suite 200
Rancho Cordova, CA 95670
y por video y teleconferencia
(Cód. de Gob.: § 11123.2)**

CÓMO ASISTIR A ESTA REUNIÓN:

La reunión será en un lugar físico y el público tendrá la opción de participar de forma remota. La mayoría de los miembros de la Junta estarán físicamente presentes en el lugar de reunión de arriba, según requisitos de la Ley de Reuniones Abiertas Bagley-Keene. Para recibir avisos futuros de cambios en la fecha, hora, lugar o formato de la audiencia pública debe inscribirse en la [lista de e-mail de GovDelivery](#) en:

(https://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/reg5_subscribe.html).

Abajo hay más información para quienes deseen asistir de forma remota.



PARA VER Y ESCUCHAR LA EMISIÓN POR INTERNET (SIN PARTICIPAR):

Para sólo ver y escuchar la reunión (sin participar), use el enlace de la emisión en [YouTube](#) de la Junta de Agua del Valle Central, en:

(<https://www.youtube.com/@rb5s-zoomstreamingchannel475>).



PARA PARTICIPAR EN LA REUNIÓN (vía ZOOM):

Para participar en la reunión por video o teleconferencia, envíe un *e-mail* a la Junta para recibir el enlace para registrarse por Zoom:

Envíe un *e-mail* a: Agenda5@Waterboards.ca.gov

En asunto indique: **el número del tema de la agenda** que le interesa.

En el cuerpo del *e-mail*, indique:

- Su nombre.
- A quién representa (a sí mismo, a otra persona, a una organización).
- Si va a participar por videoconferencia (con el micrófono y el altavoz de su computadora) o por teléfono; y
- Si llama por teléfono, indique los tres últimos dígitos del número de teléfono del que va a llamar.

La Junta responderá su *e-mail* con el enlace para registrarse por Zoom para la reunión. De no enviar un *e-mail* para las **5:00 p. m. del jueves, 26 de febrero de 2026**, quizá deba empezar a ver en emisión de reuniones públicas en YouTube (enlace arriba). No podrá participar en la reunión de Zoom hasta recibir un *e-mail* con el ID y la contraseña de la reunión Zoom.

SERVICIO DE IDIOMA

Esta reunión será en inglés. Solicite traducción de un documento escrito, intérprete en otro idioma para la reunión, o intérprete de señas, mínimo 10 días hábiles antes de la reunión, si es posible así:

- Use la [Forma de Acceso de Idioma](#) en línea
- Llame al 916-341-5254
- Escriba a: LanguageServices@waterboards.ca.gov

Para adaptaciones razonables para participar en la reunión de la Junta del 27 de febrero de 2026, contacte a Mindy Bunn al (916) 464-4839 o en agenda5@waterboards.ca.gov (a más tardar para el 17 de febrero de 2026.)

Usuarios de aparatos de telecomunicación para personas con problemas auditivos (TDD) pueden llamar al Servicio de Retransmisión de California al (800) 735-2929 o a la línea de voz teletipo (TTY) al (800) 735-2922.

En la [página web del calendario de reuniones de la Junta Regional](#) hay más información para ir a la reunión.

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/).

Los temas de esta agenda están numerados solo para identificarlos; la Junta puede considerar estos temas fuera de ese orden.

Las copias de los temas a considerar por la Junta de Agua del Valle Central se publican en la [página web de las órdenes tentativas](#) de la Junta en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_decisions/tentative_orders/).

VIERNES, 27 DE FEBRERO DE 2026, 9:00 A.M.

ACCIONES DE LA JUNTA

1. Toma de asistencia y declaración de quórum.
2. Presentaciones, juramento de lealtad, reglas de la reunión.
3. Comunicaciones de los miembros de la Junta: los miembros de la Junta y el miembro de enlace de la Junta Estatal pueden debatir reuniones, comunicaciones, correspondencia u otros temas de interés general relacionados con asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta.
4. Actualización del enlace de la Junta Estatal del Agua.
5. Foro público: cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta sobre cualquier asunto que esté dentro de la jurisdicción de la Junta y no esté programado para su consideración en esta reunión o pendiente ante la Junta.
6. [Informe de la funcionaria ejecutiva](#). [Mindy Bunn (916) 464-4839]
7. [Consideración del acta de la reunión de la Junta del 12 de diciembre de 2025](#).
8. [Consideración de temas no disputados: la Junta considerará los temas 13 a 18 de la agenda](#).

TEMAS DISPUTADOS, DE DISCUSIÓN, INFORMATIVOS

PERMISOS DE SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS POLUCIONANTES (NPDES)

9. Ciudad de Sacramento, Sistema Combinado de Tratamiento y Recolección de Aguas Residuales, Condado de Sacramento – Consideración de Renovación de Permiso de NPDES (Permiso de NPDES N.º CA0079111) [Matthew Richter (916) 464-4745]
10. Ciudad de Woodland, Instalación de Control de Polución del Agua, Condado de Yolo – Consideración de Renovación de Permiso de NPDES (Permiso de NPDES N.º CA0077950) [Armando Martinez (916) 464-4617]

PLANEACIÓN

11. Consideración de una Resolución para Adoptar el Plan de Investigación de Piretroides. [Sajleen Phagura (916) 464-4700]

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

12. Elección del presidente y vicepresidente [Mindy Bunn (916) 464-4839]

CALENDARIO NO DISPUTADO

[Cód. de Regulaciones de CA (tít. 23, sec. 647.2, subd. (f))]. Los temas no disputados son temas que no se objetan en la reunión de la Junta y sobre los que se decidirá sin discusión. Si alguna persona o miembro de la Junta solicita una discusión, el tema puede eliminarse del calendario no disputado.

APLICACIÓN DE LA LEY (TEMA 13 DE LA AGENDA)

- a. Ciudad de Alturas, Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Alturas, Condado de Modoc – Consideración de Orden de Cesar y Desistir

PERMISOS DE SISTEMA NACIONAL DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS POLUCIONANTES (NPDES) (TEMA 14 DE LA AGENDA)

- a. Ciudad de Merced, Instalación de Tratamiento de Aguas Residuales de Merced, Condado de Merced – Consideración de Renovación de Permiso de NPDES (Permiso de NPDES N.º CA0079219)
- b. Sierra Pacific Industries, División de Burney, Condado de Shasta – Consideración de Renovación de Permiso de NPDES (Permiso de NPDES N.º CA0003981 [Erin Jonasson (530) 224-6128])

REQUISITOS PARA DESCARGAR DESECHOS (TEMA 15 DE LA AGENDA)

- a. Condado de Fresno y Chevron USA, Inc., Sitio de Descarte de Desechos Sólidos de Coalinga, Condado de Fresno – Consideración de Requisitos para Descargar Desechos Modificados (Orden N.º R5-2014-0058).
- b. Condado de Kern, Vertedero Sanitario de Kern Valley, Condado de Kern – Consideración de Requisitos para Descargar Desechos Modificados (Orden N.º R5-2013-0011).
- c. Kings Waste & Recycling Authority, Hanford Sanitary Landfill, Condado de Kings – Consideración de Requisitos para Descargar Desechos Modificados (Orden N.º R5-2014-0086).
- d. Sulara Enterprises, Inc., Instalación de Desecho de Lodos de Perforación de Sulara, Condado de Glenn – Consideración de Requisitos para Descargar Desechos Modificados (Orden N.º R5-2009-0053).

CAMBIO DE NOMBRE (TEMA 16 DE LA AGENDA)

- a. Ciudad de Lincoln, Reciclaje de la Ciudad de Lincoln, Condado de Placer – Permiso Maestro de Reciclaje (Orden N.º R5-2005-0040-01).

- b. Smuckers Natural Foods, Inc., Instalación de Procesamiento de Fruta, Condado de Butte – Requisitos para Descargar Desechos (Orden N.º R5-2019-0059)

RESCISIONES (TEMA 17 DE LA AGENDA)

- a. Circle Oaks County Water District, Instalación de Tratamiento de Aguas Residuales de Circle Oaks, Condado de Napa – Requisitos para Descargar Desechos (Orden N.º 94-097)

RESOLUCIONES (TEMA 18 DE LA AGENDA)

- a. Memorándum de Entendimiento (MOU) con el USACE [U.S. Army Corps of Engineers (Distrito de San Francisco)]. El MOU es Respecto a Operaciones y Dragado de Mantenimiento de los Canales Navegables de Aguas Profundas de Stockton y Sacramento (Condados de Sacramento y San Joaquin) – Consideración de una Enmienda

SESIÓN CERRADA

La Junta se puede reunir en una sesión cerrada para considerar asuntos de personal (Código de Gobierno, sección 11126, subd. (a)); para deliberar sobre una decisión que se tomará en base a la evidencia presentada en una audiencia (id., sección 11126, subd. (c)(3)); o para discutir asuntos en litigios, incluida la discusión de litigios iniciados, exposición significativa a litigios o decisiones para iniciar litigios (id., sección 11126, subd. (e)). Los litigios actuales que involucran a la Junta se enumeran a continuación.

LITIGIOS PRESENTADOS CONTRA LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL Y/O LA JUNTA ESTATAL DEL AGUA:

- a. Existing Milk Cow Dairy WDRs General Orders R5-2007-0037, R5-2013-0122 – Asociación de Gente Unida por el Agua et al. v. Central Valley Water Bd. (3DCA Case No. C066410; Sacramento Superior Court Case No. 34-2008-00003604).
- b. Valley Water Management Company v. Central Valley Reg'l Water Quality Control Bd., (Kern County Superior Court Case No. BCV-19-101750).
- c. Ecological Rights Foundation v. State Water Res. Control Bd., et al. (San Francisco County Superior Court Case No. CPF-24-518824)

LITIGIO PRESENTADO POR LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL CONTRA OTRAS PARTES:

- d. Aerojet Cleanup – Central Valley Water Bd., et al. v. Aerojet-General Corp., et al. (Sacramento Superior Court Case No. 286073, consolidated w/ Case Nos. 288302 and 291981); Central Valley Water Bd., et al. v. Aerojet-General Corp., et

al. (EDCA Case No. CIV-S-86-0064-EJG), consolidated w/ U.S. v. Aerojet-General Corp. et al. (EDCA Case No. CIV-S-86-0063-EJG).

- e. Orland Sand and Gravel Facility – People ex rel. Central Valley Water Bd., et al. v. Orland Sand and Gravel Corp., et al. (Glenn Superior Court Case No. 15CV01436).
- f. Iron Mountain Mine Cleanup – Central Valley Water Board et al. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al. (EDCal, Case No. CIV-S-91-1167-DFL-PAN) and U.S. v. Iron Mountain Mines, Inc. et al., (EDCal, Case No. S-91-0768 DFL/JFM).
- g. Original Sixteen-to-One Mine Mandatory Minimum Penalties – Central Valley Water Board et al. v. Original Sixteen-to-One Mine, Inc. et al. (Sierra County. Sup.Ct., Case No. 7019).
- h. Orland Sand and Gravel Facility – Central Valley Water Board, et al. v. Dale Roy Bogart, et al. (Glenn County Superior Court Case No. 22CV2833).

PETICIONES DE REVISIÓN DE LAS ACCIONES DE LA JUNTA DE AGUA DEL VALLE CENTRAL PRESENTADAS ANTE LA JUNTA ESTATAL DEL AGUA:

- i. Irrigated Lands General WDRs for Indiv. Growers, Order R5-2013-0100 – Petition by Kern River Watershed Coalition Auth. and Paramount Farming Co., LLC (State Water Board File No. A-2269).
- j. Tulare Lake Basin Area Irrigated Lands General WDRs, Order R5-2013-0120 – Petitions by Southern San Joaquin Valley Water Quality Coalition, et al., Michael and Yvonne LaSalle, and Asociación de Gente Unida por el Agua (AGUA), et al. (State Water Board File Nos. A-2278(a)-(c)).
- k. Sacramento River Watershed Irrigated Lands General WDRs Order R5-2014-0030 – Petition by California Sportfishing Alliance et al. (State Water Board File No. A-2302).
- l. San Joaquin Cnty. and Delta Area Irrigated Lands General WDRs Order R5-2014-0029 – Petition by California Sportfishing Alliance, et al. (State Water Board File No. A-2301).
- m. West San Joaquin River Watershed Irrigated Lands General WDRs, Order R5-2014-0002 – Petition by California Sportfishing Alliance et al. (State Water Board File No. A-2292).
- n. CDO R5-2015-0093 to Valley Water Mgmt. Co. – Petitions by Valley Water Mgmt. Co., Clean Water Action, and the Central California Environmental Justice Network (State Water Board File Nos. A-2418(a), A-2418(b), and A-2418(c)).
- o. Original Sixteen to One Mine, Inc., ACLO R5-2017-0115 – Petition filed by Original Sixteen to One Mine, Inc. (State Water Board File No. A-2586).

- p. Reissued WDRs General Order for Existing Dairies, Order R5-2013-0122 – Petition filed by Asociación de Gente Unida por el Agua and Environmental Law Foundation (State Water Board File No. A-2283(b)).
- q. Water Code section 13267 Order Issued to California Department of Corrections and Rehabilitation and Department of General Services regarding Forward Landfill (State Water Board File No. A-2924 and A-2925).

Clave de acrónimo

3DCA: Tribunal de Apelación del 3.º Distrito

5DCA: Tribunal de Apelación del 5.º Distrito

ACLO: Orden Administrativa de Responsabilidad Civil

CAO: Orden de limpieza y mitigación

CDO: Orden de cesar y desistir

EDCA: Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Este de California

MRP: Programa de Monitoreo y Reportes

WDR: Requisitos para descargar desechos

PROCEDIMIENTOS DE LA REUNIÓN

La Junta de Agua del Valle Central distribuye avisos o procedimientos de audiencia específicos para cada tema junto con los borradores de sus órdenes y enmiendas. En caso de conflicto entre el procedimiento de aviso o audiencia específico de un tema y los procedimientos de reunión de la agenda, prevalecerá el procedimiento de aviso o audiencia específico del tema. Comuníquese con el personal de la Junta si no sabe si existe un procedimiento de aviso o audiencia para un tema concreto. Los estatutos y reglamentos que rigen las reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se encuentran en la [página web de Leyes y Reglamentos](https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/) de la Junta Estatal del Agua en

(https://www.waterboards.ca.gov/laws_regulations/).

Las reglas generales de la reunión y los procedimientos aplicables a las reuniones de la Junta de Agua del Valle Central se pueden encontrar en la [página web de Reglas y procedimientos](https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html) de la Junta de Agua del Valle Central en

(https://www.waterboards.ca.gov/centralvalley/board_info/meetings/mtgprocd.html).

Todas las personas pueden hablar en una reunión de la Junta de Agua del Valle Central y se espera que resuman oralmente sus presentaciones escritas. Las presentaciones orales serán limitadas en el tiempo por el presidente de la Junta, y se puede usar un temporizador. Cuando los oradores se pueden agrupar por afiliación o interés, se espera que dichos grupos seleccionen un portavoz y no sean repetitivos. La Junta acomodará a los portavoces otorgando tiempo adicional si otros miembros del grupo no hablarán.

No se admitirán los escritos que se reciban fuera de los plazos fijados por los avisos o procedimientos de audiencia específicos del tema. Cualquier persona que solicite la presentación de materiales fuera de plazo deberá demostrar una causa justificada, y el

presidente deberá considerar si la admisión de los materiales fuera de plazo no perjudicaría a la Junta Regional de Agua del Valle Central ni a ninguna de las partes designadas. El presidente puede modificar esta regla para evitar dificultades graves.

PRESENTACIONES ELECTRÓNICAS

PowerPoint y otras presentaciones electrónicas se presentan con frecuencia en las reuniones de la Junta. Envíe las presentaciones a: agenda5@waterboards.ca.gov (agenda5@waterboards.ca.gov) con al menos 48 horas de antelación.

PROCEDIMIENTO DE PETICIÓN

Cualquier persona agraviada por una acción de la Junta de Agua del Valle Central puede solicitar a la Junta Estatal del Agua que revise la acción de conformidad con la sección 13320 del Código de Agua y las secciones 2050 y siguientes del título 23 del Código de Regulaciones de California. La Junta Estatal del Agua debe recibir la petición antes de las 5:00 p. m., 30 días después de la fecha de emisión de la orden, excepto si el trigésimo día siguiente a la emisión de la orden cae en sábado, domingo o feriado estatal; en ese caso, la petición debe ser recibida por la Junta Estatal del Agua antes de las 5:00 p. m. del siguiente día hábil. Se pueden encontrar copias de la ley y las regulaciones aplicables a la presentación de peticiones en la [página web de Peticiones de calidad del agua](#) de la Junta Estatal del Agua en:

(https://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/)

También se proveerán a petición.